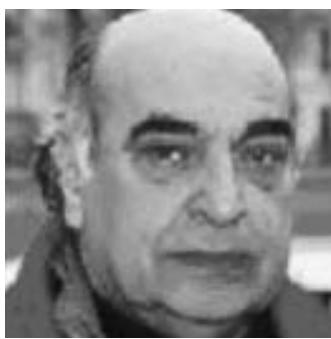


پیر مرد فارسی زبان با من آمد و همانجا بود که برایم تعریف کرد از دوستان راننده پژوست و بخواست او آمده که اگر کاری از دستش برمی آید در حق انجام دهد.

از آمدنش و ترجمه هایش شکر کردم و گفتم که به دوستان دیشب بگوید که هرگز از آنها نگفته ام و نخواهم گفت. رفتار پیر مرد نشان میداد که با رئیس پاسگاه دوست است و به انصاف بگویم تا عصر همانروز که باش قلعه را بسوی وان ترک گفتم لحظه ای از یاری و ملد کاری باز نماند. کمی از ظهر گذشته بود که همراه با رئیس پاسگاه و سرباز جوان دیگری از پاسگاه بیرون آمدیم. سرباز جوان ساک برزنی را حمل میکرد و من در حالی که هنوز از کوتفگی عضلات و درد ناشی از جراحت های توائیم بدستی خود را روی پانکه دارم دوش بدلوش استوار مهربان در کنار جاده ایستاده بودم. اتومبیل بنز آلبالوئی رنگ آخرین سیستمی که از شمال بسوی جنوب در حرکت بود اشاره رئیس پاسگاه توقف کرد و لحظه ای بعد بسوی باش قلعه براه افتاد. از طرز سلولک رفتار و سخن گفتن اشتباویش رانداشت. بعد از آنچه بهراهم بود صورت برداری کرده و ممکن و صاحب نفوذی است و وقتی احترام و تحسین صادقانه اش را در حق استوار رئیس پاسگاه دیدم، تازه دانستم که ترکها چه احترام صمیمانه ای برای نظامیان کشورشان قائل هستند. لحظه ای اندیشیدم اگر در ایران شاهنشاهی بودیم و "من" آدم صاحب آن اتومبیل و آن شخصیت و وقار بودم، هرگز از سر تفرعن و تکبر، رضا به سوار کردن استواری و سربازی نمی شدم و بعد از خود پرسیدم: آیا همین تفرعن ها، بی اعتنایی ها و بی تفاوتی ها نبود که دیر زسان را به اسرور زد ساخت و من اینک داشتم توانش را در خاک ترکیه پس میدادم؟ دقایقی بعد مقابل اداره مرکزی نظامیان "باش قلعه" این صاحب



# خداحافظ حافظ!

## جلد سوم کتاب دیوار الله اکبر

- قسمت نهم -

نوشته زنده یاد: سیاوش بشیری

- خوش گلدي!

سرتیپ جوانی بود که بهنگام ترک محل کارش، بتصادف رو در رویش قرار گرفته بودم. با آنکه رنج سفر، لباس آشته و ناهمگون، صورت نتراشیده و موهای ژولیده، قیافه مناسبی برای اولین دیدار باقی نگذاشته و لا جرم پیش از آنکه به یک قلمزن بمانم، شباهت با ولگردان پس کوچه های اعتیاد داشتم، با مهربانی

بقیه در صفحه بعد

اتومبیل بود که به انگلیسی فصیحی برایم امید توفیق داشت و آرزوی سرنگونی رژیم خون و حشت را در تهران بی مهابا بزبان میوارد. افسران ترک به ناها درعوتم کردند که اشتباویش رانداشت. تا شده تا دستها را کنار ابرو و به تما با گیج گاه نزدیک کنند و احترام کامل نظامی را بوجود آورد. دل و یاد و جانم را بسوی ایران و ارتشی که داشتم که نابودش کرده بودند، که هنوز دست و پا میزد و در جنگ حمامه می آفرید انداخت

- خوش گلدي!

سرتیپ جوانی بود که بهنگام ترک محل کارش، بتصادف رو در رویش قرار گرفته بودم. با آنکه رنج سفر، لباس آشته و ناهمگون، صورت نتراشیده و موهای ژولیده، قیافه مناسبی برای اولین دیدار باقی نگذاشته و لا جرم پیش از آنکه به یک قلمزن بمانم، شباهت با ولگردان پس کوچه های اعتیاد داشتم، با مهربانی

محبت کاری کرده باشم اصرار داشتم

## بقیه خدا حافظ حافظ

دستش را بسویم دراز کرد. بگرمی دستهایم را فشرد و با انگلیسی روانی که خبر از تحلیلش در آمریکا میداد پرسید:  
- مدرکی دارید که نشان دهد  
ژورنالیست هستید؟  
- بله.

و بلا فاصله دست در جیپ کردم و از چیزی که بجز هزار لیره ترک پول دیگری در آن نبود، کارت عضویت در سندیکای نویسندها و خبرنگاران مطبوعات و همچنین کارت شناسائی روزنامه اطلاعات را باو دادم. با مهریانی و لبخند کارت هارا گرفت، نگاهی به عکس روی کارت و سپس نیم نگاهی به قیافه درهم و آشفته ام کرد به لبخندش و سمعت بشتری داد و در حالی که رئیس ستادش را صدا میزد تا دستوراتی به او بدهد، گفت:  
- متأسفم که با این مشکلات روبرو شده اید. خواهش میکنم حمام بگیرید و استراحت کنید و حتی کمی هم ناراحت نباشید.

می خواستم بیاد همه دوستان نظامی که داشتم و دارم، در آغوش بگیرم، به سرو صورت و دستهایش بوسه بگذارم و با ناله، با اشک، با غضی که در گلو داشتم، آهسته زیر گوش بشکم:

- ستاره های بر دوشت تابنه تر که ما نیز روزی چون شماشی را داشتم که حتی در لباس رزم زیان عاطفه و مهریانی را می شناختند، که نظامیانی ساده دل بودند که هر لحظه زندگی شان غزلی ناب از عاطفه انسانی بود و تنها به غفلت لحظه ای تردید که شما دچارش نشدید، به فرب شاخ گل میخکی که سلام به گلوله میداد و سلامی دروغین بود، در کویر بھت و تردید ماندند و شاخه گلی را به های مرگ شاخ شمشادهای پذیرا شدند.

در حمام کوچک اتاقم در باشگاه افسران "وان" طراوت آب را به پوست مینشاندم. برای دهmin، یازدهmin، و دوازدهmin بار چرک و کثافت و عرق تن را با صابون از تن زدوم. به خون فراوانی که بر اثر کنده شدن خشکیدگی های جراحت ها بیرون میزد،

اعتبار میداد. اعتباری که در هیچ نقطه دنیا، بجز شرق اثیری وجود ندارد. یک وقت بخود آمدم که دیدم همه آنچه را که در سفره ضیافت سرهنگ ساخورده بود، بالا کشیده ام و بی آنکه بدانم آنچه میانغان را دوی میشود یک بازجوئی رسمی است، با آسودگی خیال هرچه را می پرسیدند جواب میدادم و چون آنچه را میگذشت بازجوئی تعقل نمیکرد، اهمیت هم غیدادم که در دل نکنم و از ستم ملاها، از غیرت ارتش ترک، از خواب و خجالتی نعمتین اریکان برای آنکه از ترکیه، ایران اسلامی دوی بسازد، سخن به تفصیل نگویم.

رئیس ستاد، در آخرین دقایق و پیش از آنکه دستم را به علامت شب بخیر فشار دهد، امید داد که فردا با او به شهریانی وان "خواهیم رفت و بوج قانون، آنها هستند که دنباله کار را خواهند گرفت. سبکیا و سبکیار به درون اتفاق کوچکم خزیدم و شادمان از همه آنچه که پیش آمده بود بی آنکه ذره ای هراس داشته باشم، سر تسلیم به وسوسه خواب سپردم و صبحگاه و قنی پس از صرف صحابه ای از لذت بخش، درون یک جیب نظامی، کتاب دست رئیس ستاد عازم شهریانی وان بودم، می اندیشیدم چه خوب بود که همه هموطنانم در درون خاک اعزیزمان که تا "وان" چندان فاصله ای هم نداشت می توانستند خوابی به آن عمق و آرامش داشته باشند. خوابی که میدانستم تنها در بینه امنیت خاطر و امنیت جان بدست می آید و ملاها آنرا ماهها بود به یغما برده بودند.

چه آنروز و چه روزهای بعد با شکفتی می دیدم که ترکها چه احترام عمیقی برای نظامیان قائل هستند و برخلاف تلقین هایی که چپ روشنگر مأب همه جا بعمل میاوردت تا سکه نظامیان را از اعتبار بیندازد، ترکها با چه شوق و ذوقی به تحسین نظامیان خود می پردازند و بی آنکه حکومت نظامی "اوین" را مزاحم بدانند خوشحال بودند که نظامی ها سرنوشت ساز شده اند و نغمه شومی را که از حنجره اریکان به تقلید خمینی برخاسته

باقیه در صفحه 22

اهمیت ندادم و به شکرانه نعمتی که داشتم می کوشیدم، انتقام همه روزهای بی حمامی را از آب و صابون بگیرم. دلم پر میزد تا بیرون بیایم لباس تیزی بپوشم و سرتیپ جوان را غافلگیر کنم و بکویم که آنچه در نخستین دیدار دیده "من" نبوده و فراری بخت برگشته ای بوده که اگر اینهمه محبت را از نظامی ها تصویر میکرد، هرگز آن همه کوه و دشت و دره و رو دخانه را دور نمی زد. اما دیدار با سرتیپ جوان بیگ هرگز رخنداد و وقتی به اتاق رئیس ستاد بازگشتم دکتر میانه سالی را دیدم که نخست به زخم بندي جراحت هایم پرداخت، بعد معاینه کاملی بعمل آورده گزارشی نوشت. تسلیم رئیس ستاد کرد و رفت.

رئیس ستاد که سرهنگ ساخورده ای بود از فرمانده خود نیز مهریان تر بود. جز ترکی نمی دانست و سریاز وظیفه ای که داشتجوی ادبیات انگلیسی بود و بهر حال دانستهای هر دومنان از یک زبان به یک اندازه بود کار ترجمه را بعهده داشت. پس از آنکه تیمسار فرمانده رفت رئیس ستاد دستور داد اتفاقی در باشگاه افسران که در طبقه همکف ستاد قرار داشت در اختیارم بگذارند. حمام و اصلاح و استراحت کنم و بعد بیدارش بروم و پیش از همه این کارها ماموران نظامی صور تجلیسه تنظیمی در باش قلعه و آنچه را که در ساک برزنی بود تطبیق دادند. پیش از آنکه بازجوئی آغاز شود سینی و رشوانی بزرگی انباشته از نان، پنیر، فلفل شور، خیارشور، خیار تازه، گوجه فرنگی و یک لیوان بزرگ چای شیرین مقابله بود تا عصرانه شام یا بهر تقدیر آنچه را که به آن احتیاج فراوان داشتم، ببلعم. تردیدی نداشتم که آن ضیافت درویشانه از بودجه دولت نظامی ترکیه نبود و کشوری چون سرزمین آتاטורک با همه گرفتاریهای مالی که دارد، ماده و تبصره ای برای سیر کردن فراریانی که از ستم ملاهای ایران می گریزند پیش بینی نکرده است. پس آنچه در بر ابرم بود، کرامت سرهنگ ساخورده ای بود که از جیب خود به میهمان نوازی برای یک غریبه

## بقیه خدا حافظ حافظ

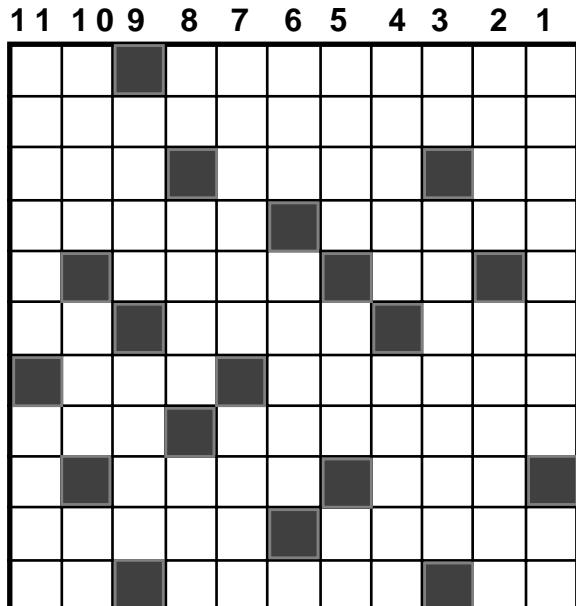
بود از گلوبرنیامده خفه کرده اند. اینها را میدیدم و دلم بیشتر آتش می گرفت. یاد روزهایی افتادم که به تحریرک ملاها، چه آبروئی از نظامیان وطنمان کاسته شد و وقتی در بستره از توطنه ای جهانی رویه را از ارتشمان باز ستابندیم، تهمتمنان زدیم که مفتخرهای بیش نبوده اند. یاد نادر جهانی، یاد منوچهر خسروداد، یاد برادرهای امین افشار و همه جان باختکانی که به گناه غیرت غرور به مهدی رحیمی پیوسته بودند، افتادم و اشک غریبانه ام در آمد. حالا وقتی رئیس ستاد نظامیان "وان" می پرسید که چرا چشممان به اشک نشسته است، حتی یارای آن نداشتیم که بگویم: دلم برای ایست خبردارهای خودمان تنگ شده است. دلم هوای دیدن سردوشی ها، تاجها، قبه ها و ستاره ها را دارد. دلم عزادار جنازه تکه تکه شده سرhenگی چون

توسیت که بافتوای غلام زاده استعماری که کباده روشنگری می کشید و نام ننگیش علی اصغر حاج سجدواری بود کشته شد. راستی اگر می گفتیم، اگر می گفتیم که ما همیشه سرداران تاریخمان را کشته ایم، جنازه هاشان را گور بگور کرده ایم، به حمامه های غیرغان، بافتوای ملاهای بی غیرت لقب داده ایم، خوب تربیشان رانکه تکه کرده ایم و در مشهد رضای غریب به درخت آویزان کرده ایم و با تبر دست پر عاطفه شان را از تن جدا کرده ایم، که با چاقو چشمها نگران برای ایرانشان را از حدائقه درآورده ایم آن دوست، آن سرhenگ مهریان ترک چه میکرد؟ چه میگفت؟ تنها گفتیم: - چیزی نیست. ماهها بود خیابان یک شهر را ندیده بودم. ماهها بود پنهان بوده ام و حالا زندگی در وان اشکم را درآورده است. خندهید و با مهریانی دست بر پشم زد و

### (ادامه دارد)

## جدول کلمات مقاطع

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



### عمودی:

- 1- یکی از دختران خسروپریز که بر تخت سلطنت ایران جلوس کرد- حرارت بدن بالارفته است- ۲- پدر باشد- آشفته و منقلب- ۳- سرسلله اعداد- از روی تکبر و بزرگ منشی از کاری سریاز زدن- ۴- نوعی گل که دلدار شاعر از بوی آن از خواب برخاسته بود- کشور دانوب آبی- ۵- بعد از صورت بزرگترین سلاح جاذبه زن است- بلقیس ملکه آن بود- طاقت- ۶- تیز وبرنده- نوعی دزد- ۷- دلیری و توانائی- همردیف فلانی- ۸- بنیاد و شالوده- کسی که مامور انجم کاری شده است- هرچه که به آن تفائل بخیر و خوشی کنند- ۹- هشت شب دیگر- راه روند و بند و غلام- ۱۰- سرور و دوستدار- سفینه صحرا- آزاد و آزاده- ۱۱- ویرانی- سبزی پیچ در پیچ و سالاد نشین.

- افقی: ۱- از گلهای زیبا و بادوام و ترئینی- ماست بریده- ۲- عمل تزریق واکسن- ۳- بازی تشارتری- غرش ابر- پرستار و مریبی کودک است- ۴- گرداندن و روپراه کردن- مدد و یاری کردن- ۵- از خانم نپرسید چون با شما دشمن میشود- پس بجهه مازندرانی- ۶- زمین پهناور و هموار چون بیابان و جلگه- برای تهیه مایحتاج زندگی خود دست بسوی مردم دراز میکند- جامش کار تلویزیون را میکرد- ۷- اشک دیده خونبار عاشق صادق- شکل و ریخت- ۸- تاخت آوردن ناگهانی برای تاراج و کشتار- تصفیه کننده آشپزخانه- ۹- برای دل خود میگیرند- ناف آهی ختن- ۱۰- بخاک سپردن- نسیم و یا بوئی که بمشام برسد- ۱۱- از میوه های مریبائی- برای تراز کردن بکار میروند- وسیله ای برای ترقی